

## **CZ**

### **Upozornění a bezpečnostní informace**

Před použitím výrobku si, prosím, přečtěte jeho obsah a dodržujte všechna uvedená doporučení. Před použitím věnujte pozornost také následujícím informacím:

#### **Bezpečnost při používání**

- Používejte kryt/pouzdro jen k určenému účelu: Ochranný kryt/pouzdro slouží k uložení a ochraně zařízení, jako jsou chytré telefony, tablety nebo zařízení k tomu určené. Jeho použití pro jiné účely může vést k poškození jak zařízení, tak samotného krytu/pouzdra.
- Kontrola stavu před použitím: Před každým použitím se přesvědčte, zda kryt/pouzdro nevykazuje poškození (např. praskliny, díry, oděrky). Poškozený kryt/pouzdro nemusí zajistit dostatečnou ochranu. Nepoužívejte viditelně poškozený výrobek
- Správné přizpůsobení zařízení: Pro zajištění vhodné ochrany používejte kryt/pouzdro určené přesně pro váš model zařízení. Nesprávný kryt/pouzdro může vést k nedostatečnému uchycení a ochraně.

#### **Bezpečnostní opatření**

- Nevystavujte extrémním teplotám: Kryt/pouzdro by nemělo být vystaveno vysokým teplotám (nad 50 °C), např. nezanedávejte jej v automobilu na přímém slunci. Mohlo by tak dojít k poškození materiálu nebo i přístroje uvnitř.
- Přetížení krytu/pouzdra: Do krytu/pouzdra ukládejte pouze zařízení, pro které je navrženo. Nadměrné množství předmětů může způsobit deformaci krytu/pouzdra a snížit úroveň ochrany.

#### **Riziko pro děti**

- Tento výrobek není hračka a není určen pro děti.
- Může obsahovat malé části a lepidla, která pro děti představují riziko.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

#### **Bezpečné používání**

- Správné upevnění a uzavření: Před přenášením zařízení se ujistěte, že je kryt/pouzdro řádně uzavřeno, abyste zabránili náhodnému vypadnutí nebo poškození.
- Kontrola upevnění: Přesvědčte se, že je zařízení v krytu/pouzdrě bezpečně umístěno a volně se v něm nepohybuje, aby nebyla narušena jeho bezpečnost.
- Ochrana při nárazech: U ochranných (zejména vodotěsných) krytů/pouzder se ujistěte, že je přístroj dobře chráněn před nárazy a pády.

#### **Pravidla pro použití ve vhodných podmínkách**

- Vyhněte se vlhkému prostředí: Kryty/pouzdra neskladujte ve vlhkých prostorách, kde může dojít k růstu plísní či poškození materiálu.
- Vodotěsné kryty/pouzdra: Poskytují ochranu před vodou pouze za jistých podmínek. Dodržujte pokyny výrobce týkající se času a hloubky ponoření do vody.
- Nevystavujte chemikáliím: Kryty/pouzdra by neměla přijít do styku s chemickými látkami, mastnotou, oleji či čistícími prostředky, které mohou poškodit materiál a snížit ochranné vlastnosti.

#### **Pokyny pro údržbu**

- Pravidelné čištění: Ochranný kryt/pouzdro čistěte pravidelně, abyste odstranili prach a nečistoty. Používejte přitom vhodné, šetrné čistící prostředky a jemný hadřík.
- Kontrola opotřebení: Pravidelně sledujte stav ochranného krytu/pouzdra, zejména v místech, která jsou náchylnější k opotřebení.

#### **Bezpečná likvidace**

- Likvidace poškozených a použitých výrobků: Použité nebo poškozené kryty/pouzdra likvidujte v souladu s právními předpisy na ochranu životního prostředí.
- Recyklace materiálů: Mnoho materiálů, např. plast, guma, kov, lze recyklovat. Obráťte se na lokální recyklační střediska a zjistěte, jak s výrobkem naložit.

- Nevkládejte do běžných odpadních nádob: Kontaktujte místa, která se zabývají recyklací plastových či jiných materiálů.

Tyto výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými v nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků.

## **ENG**

### **Warnings and Safety Information**

Before using the product, please read its contents and follow all the recommendations provided. Before use, also pay attention to the following information:

#### **Safety During Use**

- Use the cover/case only for its intended purpose: A protective cover/case is designed to store and protect devices such as smartphones, tablets, or compatible accessories. Using it for other purposes may damage both the device and the cover/case itself.
- Condition check before use: Before each use, make sure the cover/case shows no signs of damage (e.g., cracks, holes, abrasions). A damaged cover/case may not provide sufficient protection. Do not use a visibly damaged product.
- Proper device fit: To ensure adequate protection, use a cover/case specifically designed for your device model. An incorrect cover/case may result in improper fit and inadequate protection.

#### **Safety Precautions**

- Avoid extreme temperatures: The cover/case should not be exposed to high temperatures (above 50 °C), for example, do not leave it in a car in direct sunlight. This could damage the material or the device inside.
- Overloading the cover/case: Only place the device for which it is intended inside the cover/case. An excessive number of items may cause deformation of the cover/case and reduce its level of protection.

#### **Risk to Children**

- This product is not a toy and is not intended for children.
- It may contain small parts and adhesives that pose a risk to children.
- Keep out of reach of children.

#### **Safe Use**

- Proper fastening and closing: Before transporting the device, ensure that the cover/case is properly closed to prevent accidental dropping or damage.
- Fastening check: Make sure the device is securely placed in the cover/case and does not move freely inside, as this could compromise its safety.
- Impact protection: For protective covers/cases (especially waterproof ones), ensure that the device is well protected against impacts and falls.

#### **Rules for Use in Suitable Conditions**

- Avoid moist environments: Do not store covers/cases in damp areas where mold may grow or the material may be damaged.
- Waterproof covers/cases: They only provide protection against water under certain conditions. Follow the manufacturer's instructions regarding the duration and depth of water exposure.
- Do not expose to chemicals: Covers/cases should not come into contact with chemicals, grease, oils, or cleaning agents that could damage the material and reduce its protective properties.

#### **Maintenance Instructions**

- Regular cleaning: Clean the protective cover/case regularly to remove dust and dirt. Use suitable, gentle cleaning agents and a soft cloth.
- Wear check: Regularly inspect the condition of the protective cover/case, especially in areas prone to wear and tear.

## Safe Disposal

- Disposal of damaged and used products: Dispose of used or damaged covers/cases in accordance with environmental protection regulations.
- Recycling materials: Many materials (e.g., plastic, rubber, metal) can be recycled. Contact local recycling centers to find out how to properly dispose of the product.
- Do not place in regular waste containers: Contact facilities that specialize in recycling plastic or other materials.

These products have been designed in accordance with the safety requirements set out in Regulation (EU) 2023/988 on general product safety.

## SK

### Upozornenia a bezpečnostné informácie

Pred použitím výrobku si, prosím, prečítajte jeho obsah a dodržiavajte všetky uvedené odporúčania.

Pred použitím venujte pozornosť aj nasledujúcim informáciám:

### Bezpečnosť pri používaní

- Používajte kryt/puzdro len na určený účel: Ochranný kryt/puzdro je určené na uloženie a ochranu zariadení, ako sú smartfóny, tablety alebo na to určené príslušenstvo. Použitie na iné účely môže poškodiť ako zariadenie, tak aj samotný kryt/puzdro.
- Kontrola stavu pred použitím: Pred každým použitím sa presvedčte, či kryt/puzdro nejaví známky poškodenia (napr. praskliny, diery, odery). Poškodený kryt/puzdro nemusí zabezpečiť dostatočnú ochranu. Nepoužívajte viditeľne poškodený výrobok.
- Správne prispôsobenie zariadenia: Na zaistenie vhodnej ochrany používajte kryt/puzdro určené presne pre váš model zariadenia. Nesprávny kryt/puzdro môže viesť k nedostatočnému uchytieniu a ochrane.

### Bezpečnostné opatrenia

- Nevystavujte extrémnym teplotám: Kryt/puzdro by nemalo byť vystavené vysokým teplotám (nad 50 °C), napríklad nezanechávajte ho v aute na priamom slnku. Môže dôjsť k poškodeniu materiálu alebo aj zariadenia vo vnútri.
- Preťažovanie krytu/puzdra: Do krytu/puzdra ukladajte len zariadenie, na ktoré je určené. Nadmerné množstvo predmetov môže spôsobiť deformáciu krytu/puzdra a znížiť úroveň ochrany.

### Riziko pre deti

- Tento výrobok nie je hračka a nie je určený pre deti.
- Môže obsahovať malé časti a lepidlá, ktoré predstavujú riziko pre deti.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

### Bezpečné používanie

- Správne upevnenie a uzavretie: Pred prenášaním zariadenia sa uistite, že je kryt/puzdro riadne uzavreté, aby ste zabránili náhodnému vypadnutiu alebo poškodeniu.
- Kontrola upevnenia: Presvedčte sa, že zariadenie je v kryte/puzdre bezpečne uložené a vo vnútri sa voľne nepohybuje, aby nebola narušená jeho bezpečnosť.
- Ochrana pri nárazoch: Pri ochranných (najmä vodotesných) krytoch/puzdrách sa uistite, že je zariadenie dobre chránené pred nárazmi a pádmi.

### Pravidlá pre používanie v vhodných podmienkach

- Vyhýbajte sa vlhkému prostrediu: Kryty/puzdrá neskladujte vo vlhkých priestoroch, kde môže dôjsť k vzniku plesní alebo poškodeniu materiálu.
- Vodotesné kryty/puzdrá: Poskytujú ochranu pred vodou len za určitých podmienok. Dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa času a hĺbky ponorenia do vody.
- Nevystavujte chemikáliám: Kryty/puzdrá by nemali prísť do styku s chemickými látkami, masťou, olejmi či čistiacimi prostriedkami, ktoré môžu poškodiť materiál a znížiť ochranné vlastnosti.

## **Pokyny pre údržbu**

- Pravidelné čistenie: Ochranný kryt/puzdro pravidelne čistite, aby ste odstránili prach a nečistoty. Používajte pri tom vhodné, šetrné čistiace prostriedky a jemnú handričku.
- Kontrola opotrebovania: Pravidelne sledujte stav ochranného krytu/puzdra, najmä v miestach, ktoré sú náchyľnejšie na opotrebovanie.

## **Bezpečná likvidácia**

- Likvidácia poškodených a použitých výrobkov: Použité alebo poškodené kryty/puzdrá likvidujte v súlade s právnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Recyklácia materiálov: Mnoho materiálov, napr. plast, guma, kov, je recyklovateľných. Obráťte sa na miestne recyklačné strediská a zistite, ako s výrobkom správne naložiť.
- Nevhadzujte do bežných odpadových nádob: Kontaktujte miesta, ktoré sa zaoberajú recykláciou plastových alebo iných materiálov.

Tieto výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v nariadení (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov.

## **PL**

### **Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Przed użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z jego treścią i przestrzeganie wszystkich podanych zaleceń.

Przed użyciem zwróć również uwagę na poniższe informacje:

### **Bezpieczeństwo podczas użytkowania**

- Używaj etui/pokrowca wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem: Ochronne etui/pokrowiec służy do przechowywania i ochrony urządzeń, takich jak smartfony, tablety lub odpowiednie akcesoria. Używanie go w innym celu może doprowadzić do uszkodzenia zarówno urządzenia, jak i samego etui/pokrowca.
- Sprawdzenie stanu przed użyciem: Przed każdym użyciem upewnij się, że etui/pokrowiec nie jest uszkodzony (np. pęknięcia, dziury, otarcia). Uszkodzony etui/pokrowiec może nie zapewnić wystarczającej ochrony. Nie używaj produktu, na którym widać wyraźne uszkodzenia.
- Właściwe dopasowanie urządzenia: Aby zapewnić odpowiednią ochronę, korzystaj z etui/pokrowca przeznaczonego dokładnie dla Twojego modelu urządzenia. Niewłaściwie dobrany etui/pokrowiec może spowodować niedostateczne mocowanie i ochronę.

### **Środki ostrożności**

- Nie wystawiaj na ekstremalne temperatury: Etui/pokrowiec nie powinien być narażony na wysokie temperatury (powyżej 50°C), np. nie zostawiaj go w samochodzie w pełnym słońcu, ponieważ może to uszkodzić materiał lub urządzenie w środku.
- Nie przeciążaj etui/pokrowca: Wkładaj do niego wyłącznie urządzenie, dla którego jest przeznaczone. Nadmierna ilość przedmiotów może spowodować deformację etui/pokrowca i obniżyć poziom ochrony.

### **Ryzyko dla dzieci**

- Ten produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony dla dzieci.
- Może zawierać małe części i kleje, które stanowią zagrożenie dla dzieci.
- Przechowuj poza zasięgiem dzieci.

### **Bezpieczne użytkowanie**

- Właściwe zamknięcie i zabezpieczenie: Przed przenoszeniem urządzenia upewnij się, że etui/pokrowiec jest prawidłowo zamknięty, aby zapobiec przypadkowemu wypadnięciu lub uszkodzeniu.
- Sprawdzenie mocowania: Upewnij się, że urządzenie jest w etui/pokrowcu umieszczone stabilnie i nie porusza się wewnątrz, gdyż mogłoby to wpłynąć na jego bezpieczeństwo.
- Ochrona przed uderzeniami: W przypadku ochronnych (zwłaszcza wodoszczelnych) etui/pokrowców upewnij się, że urządzenie jest dobrze zabezpieczone przed uderzeniami i upadkami.

### **Zasady użytkowania w odpowiednich warunkach**

- Unikaj wilgotnego środowiska: Nie przechowuj etui/pokrowca w wilgotnych pomieszczeniach, w których może dojść do rozwoju pleśni lub uszkodzenia materiału.
- Wodoszczelne etui/pokrowce: Zapewniają ochronę przed wodą jedynie w określonych warunkach. Przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących czasu i głębokości zanurzenia w wodzie.
- Nie narażaj na działanie substancji chemicznych: Etui/pokrowce nie powinny mieć kontaktu z substancjami chemicznymi, tłuszczami, olejami czy środkami czyszczącymi, które mogą uszkodzić materiał i zmniejszyć właściwości ochronne.

### **Instrukcje dotyczące konserwacji**

- Regularne czyszczenie: Regularnie czyść ochronne etui/pokrowiec, aby usunąć kurz i zabrudzenia. Używaj przy tym odpowiednich, delikatnych środków czyszczących oraz miękkiej ściereczki.
- Kontrola zużycia: Regularnie sprawdzaj stan ochronnego etui/pokrowca, szczególnie w miejscach podatnych na zużycie.

### **Bezpieczna utylizacja**

- Utylizacja uszkodzonych i używanych produktów: Zużyte lub uszkodzone etui/pokrowce utylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Recykling materiałów: Wiele materiałów, np. plastik, guma, metal, nadaje się do recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi punktami recyklingu, aby dowiedzieć się, jak właściwie pozbyć się produktu.
- Nie wyrzucaj do zwykłych pojemników na odpady: Skontaktuj się z miejscami, które zajmują się recyklingiem odpadów z tworzyw sztucznych lub innych materiałów.

Produkty te zostały zaprojektowane zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w rozporządzeniu (UE) 2023/988 dotyczącym ogólnego bezpieczeństwa produktów.

## **DE**

### **Warnhinweise und Sicherheitsinformationen**

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts dessen Inhalte sorgfältig durch und befolgen Sie alle angegebenen Empfehlungen.

Beachten Sie vor der Verwendung außerdem die folgenden Informationen:

### **Sicherheit bei der Verwendung**

- Verwenden Sie die Hülle/Schutzhülle nur für den vorgesehenen Zweck: Eine Schutzhülle ist dafür konzipiert, Geräte wie Smartphones, Tablets oder entsprechende Zubehörteile aufzubewahren und zu schützen. Eine zweckentfremdete Nutzung kann sowohl das Gerät als auch die Hülle selbst beschädigen.
- Überprüfung des Zustands vor der Verwendung: Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob die Hülle/Schutzhülle keine Schäden wie Risse, Löcher oder Kratzer aufweist. Eine beschädigte Hülle/Schutzhülle bietet möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Passgenauigkeit des Geräts: Verwenden Sie zur optimalen Sicherung eine Hülle/Schutzhülle, die genau auf Ihr Gerätemodell abgestimmt ist. Eine unpassende Hülle kann zu unzureichendem Halt und mangelndem Schutz führen.

### **Sicherheitsmaßnahmen**

- Keine extremen Temperaturen: Setzen Sie die Hülle/Schutzhülle keinen hohen Temperaturen (über 50 °C) aus, z. B. indem Sie sie in einem Auto in direktem Sonnenlicht liegen lassen. Dies könnte den Werkstoff oder das im Inneren befindliche Gerät beschädigen.
- Nicht überladen: Legen Sie nur das dafür vorgesehene Gerät in die Hülle/Schutzhülle. Ein Überfüllen mit weiteren Gegenständen kann zu Verformungen und zu einer verringerten Schutzleistung führen.

### **Gefahren für Kinder**

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder geeignet.
- Es kann Kleinteile und Klebstoffe enthalten, die für Kinder ein Risiko darstellen.

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### **Sicherer Gebrauch**

- Richtiges Schließen und Befestigen: Vergewissern Sie sich vor dem Transport des Geräts, dass die Hülle/Schutzhülle ordnungsgemäß geschlossen ist, um ein unbeabsichtigtes Herausfallen oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfung des Halts: Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher in der Hülle/Schutzhülle sitzt und sich nicht frei bewegt, um dessen Sicherheit nicht zu beeinträchtigen.
- Schutz vor Stößen: Bei Schutzhüllen (insbesondere wasserfesten) stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend vor Stößen und Stürzen geschützt ist.

### **Verwendung unter geeigneten Bedingungen**

- Feuchtigkeit meiden: Lagern Sie Hüllen/Schutzhüllen nicht in feuchten Räumen, da dies Schimmelbildung oder Materialschäden verursachen kann.
- Wasserfeste Hüllen/Schutzhüllen: Sie bieten nur unter bestimmten Bedingungen Schutz vor Wasser. Beachten Sie die Herstellerangaben bezüglich Dauer und Tiefe des Eintauchens ins Wasser.
- Keine Chemikalien: Die Hülle/Schutzhülle sollte nicht mit Chemikalien, Fetten, Ölen oder Reinigungsmitteln in Berührung kommen, da diese das Material beschädigen und die Schutzfunktion beeinträchtigen können.

### **Pflegehinweise**

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Schutzhülle regelmäßig, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie dabei geeignete, schonende Reinigungsmittel und ein weiches Tuch.
- Überprüfung auf Verschleiß: Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Zustand der Schutzhülle, besonders an Stellen, die stärker beansprucht werden.

### **Sichere Entsorgung**

- Entsorgung beschädigter oder benutzter Produkte: Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Hüllen/Schutzhüllen gemäß den geltenden umweltrechtlichen Vorschriften.
- Recycling von Materialien: Viele Materialien wie Kunststoff, Gummi oder Metall sind recycelbar. Wenden Sie sich an örtliche Recyclinghöfe, um zu erfahren, wie Sie das Produkt fachgerecht entsorgen können.
- Nicht in den Hausmüll geben: Bringen Sie die Hülle/Schutzhülle zu geeigneten Sammelstellen, die Kunststoff- oder andere Materialien recyceln.

Diese Produkte wurden gemäß den in der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit festgelegten Sicherheitsanforderungen entwickelt.

## **NL**

### **Waarschuwingen en veiligheidsinformatie**

Lees vóór gebruik van dit product de inhoud zorgvuldig door en volg alle aanbevolen richtlijnen op.

Besteed vóór gebruik ook aandacht aan de volgende informatie:

### **Veiligheid bij gebruik**

- Gebruik de hoes/etui alleen voor het beoogde doel: Een beschermende hoes/etui is ontworpen om apparaten zoals smartphones, tablets of hiervoor bestemde accessoires op te bergen en te beschermen. Het gebruik voor andere doeleinden kan zowel het apparaat als de hoes/etui zelf beschadigen.
- Controleer de staat vóór gebruik: Controleer voor elk gebruik of de hoes/etui geen tekenen van schade vertoont (bijv. barsten, gaten, slijtageplekken). Een beschadigde hoes/etui biedt mogelijk niet voldoende bescherming. Gebruik geen product dat zichtbaar beschadigd is.
- Juiste pasvorm voor het apparaat: Gebruik een hoes/etui die specifiek is ontworpen voor uw apparaatmodel. Een ongeschikte hoes/etui kan leiden tot onvoldoende bevestiging en bescherming.

## **Veiligheidsmaatregelen**

- Stel niet bloot aan extreme temperaturen: Blootstelling van de hoes/etui aan hoge temperaturen (boven 50 °C), bijvoorbeeld door deze in een auto in de volle zon te laten liggen, kan het materiaal of het apparaat binnenin beschadigen.
- Overbelasting van de hoes/etui: Plaats alleen het apparaat waarvoor de hoes/etui is bedoeld erin. Een teveel aan voorwerpen kan vervorming veroorzaken en de beschermende eigenschappen verminderen.

### **Risico voor kinderen**

- Dit product is geen speelgoed en niet geschikt voor kinderen.
- Het kan kleine onderdelen en lijm bevatten, die een gevaar voor kinderen kunnen opleveren.
- Bewaar buiten het bereik van kinderen.

### **Veilig gebruik**

- Juiste sluiting en bevestiging: Zorg er vóór het vervoeren van het apparaat voor dat de hoes/etui goed is gesloten om onbedoeld uitvallen of beschadiging te voorkomen.
- Controleer de bevestiging: Verzeker u ervan dat het apparaat stevig in de hoes/etui zit en zich niet vrij kan bewegen, zodat de veiligheid niet in het gedrang komt.
- Schokbescherming: Zorg er bij beschermende (vooral waterdichte) hoezen/etuis voor dat het apparaat goed is beschermd tegen schokken en valpartijen.

### **Gebruik onder geschikte omstandigheden**

- Vermijd vochtige omgevingen: Bewaar hoezen/etuis niet in vochtige ruimtes, omdat dit schimmelvorming of materiaalschade kan veroorzaken.
- Waterdichte hoezen/etuis: Deze bieden slechts onder bepaalde omstandigheden bescherming tegen water. Volg de instructies van de fabrikant met betrekking tot de duur en de diepte van onderdompeling in water.
- Niet blootstellen aan chemische stoffen: Laat hoezen/etuis niet in contact komen met chemische stoffen, vet, olie of schoonmaakmiddelen die het materiaal kunnen aantasten en de beschermende eigenschappen kunnen verminderen.

### **Onderhoudsinstructies**

- Regelmatig reinigen: Reinig de beschermende hoes/etui regelmatig om stof en vuil te verwijderen. Gebruik hiervoor geschikte, milde reinigingsmiddelen en een zachte doek.
- Controleer op slijtage: Controleer regelmatig de staat van de beschermende hoes/etui, vooral op plekken die gevoelig zijn voor slijtage.

### **Veilige verwijdering**

- Verwijdering van beschadigde en gebruikte producten: Verwijder gebruikte of beschadigde hoezen/etuis volgens de geldende milieuwetgeving.
- Recycling van materialen: Veel materialen, zoals plastic, rubber, metaal, kunnen worden gerecycled. Neem contact op met lokale recyclagecentra om te achterhalen hoe u het product op de juiste manier kunt wegwerpen.
- Gooi niet in de gewone afvalbak: Neem contact op met instanties die gespecialiseerd zijn in het recyclen van plastic of andere materialen.

Deze producten zijn ontworpen in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften zoals vastgelegd in Verordening (EU) 2023/988 betreffende algemene productveiligheid.

## **GR**

### **Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας**

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το περιεχόμενό του και ακολουθήστε όλες τις αναφερόμενες οδηγίες.

Πριν από τη χρήση, δώστε προσοχή και στις παρακάτω πληροφορίες:

### **Ασφάλεια κατά τη χρήση**

- Χρησιμοποιείτε τη θήκη/κάλυμμα μόνο για τον προορισμένο σκοπό: Μια προστατευτική θήκη/κάλυμμα προορίζεται για την αποθήκευση και προστασία συσκευών, όπως έξυπνα τηλέφωνα, tablet ή συσκευές που έχουν σχεδιαστεί για αυτόν τον σκοπό. Η χρήση της για άλλους λόγους μπορεί να προκαλέσει βλάβη τόσο στη συσκευή όσο και στη θήκη/κάλυμμα.

- Έλεγχος κατάστασης πριν από τη χρήση: Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η θήκη/κάλυμμα δεν παρουσιάζει ζημιές (π.χ. ρωγμές, τρύπες, φθορές). Μια κατεστραμμένη θήκη/κάλυμμα ενδέχεται να μην παρέχει επαρκή προστασία. Μην χρησιμοποιείτε προϊόν με εμφανή φθορά.
- Σωστή προσαρμογή στη συσκευή: Για να εξασφαλίσετε την κατάλληλη προστασία, χρησιμοποιείτε θήκη/κάλυμμα ειδικά σχεδιασμένη για το μοντέλο της συσκευής σας. Μια ακατάλληλη θήκη/κάλυμμα μπορεί να οδηγήσει σε ανεπαρκή στήριξη και προστασία.

### **Προληπτικά μέτρα ασφαλείας**

- Μην εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες: Η θήκη/κάλυμμα δεν πρέπει να εκτίθεται σε υψηλές θερμοκρασίες (πάνω από 50 °C). Για παράδειγμα, μην την αφήνετε σε αυτοκίνητο εκτεθειμένη στον ήλιο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο υλικό ή ακόμα και στη συσκευή στο εσωτερικό της.
- Υπερφόρτωση της θήκης/καλύμματος: Τοποθετήστε μόνο τη συσκευή για την οποία προορίζεται η θήκη/κάλυμμα. Η υπερβολική ποσότητα αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση της θήκης/καλύμματος και να μειώσει το επίπεδο προστασίας.

### **Κίνδυνος για τα παιδιά**

- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά.
- Μπορεί να περιέχει μικρά κομμάτια και κόλλες, τα οποία αποτελούν κίνδυνο για τα παιδιά.
- Φυλάσσετε μακριά από παιδιά.

### **Ασφαλής χρήση**

- Σωστή στερέωση και κλείσιμο: Πριν μεταφέρετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η θήκη/κάλυμμα έχει κλείσει σωστά, ώστε να αποφευχθεί η τυχαία πτώση ή βλάβη.
- Έλεγχος στερέωσης: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ασφαλώς τοποθετημένη στη θήκη/κάλυμμα και ότι δεν κινείται ελεύθερα μέσα σε αυτήν, ώστε να μην τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά της.
- Προστασία από κρούσεις: Σε προστατευτικές (ιδιαίτερα αδιάβροχες) θήκες/καλύμματα, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι επαρκώς προστατευμένη από χτυπήματα και πτώσεις.

### **Κανόνες χρήσης σε κατάλληλες συνθήκες**

- Αποφύγετε υγρά περιβάλλοντα: Μην αποθηκεύετε θήκες/καλύμματα σε υγρά μέρη, όπου μπορεί να αναπτυχθεί μούχλα ή να υποστεί ζημιά το υλικό.
- Αδιάβροχες θήκες/καλύμματα: Προσφέρουν προστασία από το νερό μόνο υπό συγκεκριμένες συνθήκες. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τον χρόνο και το βάθος βύθισης στο νερό.
- Μην εκθέτετε σε χημικά: Οι θήκες/καλύμματα δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με χημικές ουσίες, λίπη, λάδια ή καθαριστικά, τα οποία μπορεί να βλάψουν το υλικό και να μειώσουν τις προστατευτικές ιδιότητές του.

### **Οδηγίες συντήρησης**

- Τακτικός καθαρισμός: Καθαρίζετε τακτικά τη θήκη/κάλυμμα για να αφαιρέτε σκόνη και ρύπους. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα, ήπια καθαριστικά και ένα μαλακό πανί.
- Έλεγχος φθοράς: Παρακολουθείτε τακτικά την κατάσταση της προστατευτικής θήκης/καλύμματος, ιδίως στα σημεία που είναι πιο ευάλωτα σε φθορά.

### **Ασφαλής απόρριψη**

- Απόρριψη κατεστραμμένων και χρησιμοποιημένων προϊόντων: Απορρίπτετε χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες θήκες/καλύμματα σύμφωνα με τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Ανακύκλωση υλικών: Πολλά υλικά, π.χ. πλαστικό, καουτσούκ, μέταλλο, είναι ανακυκλώσιμα. Απευθυνθείτε σε τοπικά κέντρα ανακύκλωσης για να μάθετε πώς να διαχειριστείτε σωστά το προϊόν.
- Μην πετάτε σε κοινούς κάδους απορριμμάτων: Επικοινωνήστε με κέντρα που ειδικεύονται στην ανακύκλωση πλαστικού ή άλλων υλικών.

Τα προϊόντα αυτά έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφάλειας που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων.



## RO

### Atenționări și informații de siguranță

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți conținutul acestuia și să respectați toate recomandările indicate.

Înainte de utilizare, acordați atenție și următoarelor informații:

#### Siguranța în utilizare

- Folosiți husa/dozajul numai în scopul pentru care a fost proiectată: O husă/etui de protecție este destinată depozitării și protecției dispozitivelor precum telefoane inteligente, tablete sau alte dispozitive compatibile. Folosirea în alte scopuri poate duce la deteriorarea dispozitivului, precum și a husei/etuiului în sine.
- Verificarea stării înainte de utilizare: Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că husa/etuiul nu prezintă deteriorări (de ex. crăpături, găuri, zgârieturi). O husă/etui deteriorată poate să nu ofere protecție suficientă. Nu folosiți produsul dacă este vizibil deteriorat.
- Adaptarea corectă la dispozitiv: Pentru a asigura o protecție corespunzătoare, utilizați o husă/etui concepută exact pentru modelul dispozitivului dvs. O husă/etui nepotrivită poate duce la o fixare necorespunzătoare și o protecție insuficientă.

#### Măsuri de siguranță

- Nu expuneți la temperaturi extreme: Husa/etuiul nu trebuie expus(ă) la temperaturi ridicate (peste 50°C). De exemplu, nu îl/o lăsați în mașină, în lumina directă a soarelui, deoarece acest lucru poate deteriora materialul sau chiar dispozitivul din interior.
- Suprincarcarea husei/etuiului: Depozitați în husă/etui doar dispozitivul pentru care a fost proiectată. Un număr excesiv de obiecte poate cauza deformarea husei/etuiului și poate reduce nivelul de protecție.

#### Risc pentru copii

- Acest produs nu este o jucărie și nu este destinat copiilor.
- Poate conține piese mici și adezivi care prezintă un risc pentru copii.
- Păstrați produsul departe de accesul copiilor.

#### Utilizare în siguranță

- Fixare și închidere corectă: Înainte de a transporta dispozitivul, asigurați-vă că husa/etuiul este închis(ă) corespunzător, pentru a preveni căderea accidentală sau deteriorarea.
- Verificarea fixării: Asigurați-vă că dispozitivul este fixat în siguranță în husă/etui și că nu se mișcă liber în interior, pentru a nu compromite siguranța acestuia.
- Protecția împotriva șocurilor: În cazul huselor/etuiurilor de protecție (în special a celor rezistente la apă), asigurați-vă că dispozitivul este bine protejat împotriva șocurilor și căderilor.

#### Reguli de utilizare în condiții potrivite

- Evitați mediile umede: Nu depozitați husele/etuiurile în spații umede, unde se pot forma mucegaiuri sau se poate deteriora materialul.
- Huse/etuiuri impermeabile: Acestea oferă protecție împotriva apei numai în anumite condiții. Respectați instrucțiunile producătorului privind durata și adâncimea scufundării în apă.
- Nu expuneți la substanțe chimice: Husele/etuiurile nu trebuie să vină în contact cu substanțe chimice, grăsimi, uleiuri sau detergenți, care pot deteriora materialul și reduce proprietățile de protecție.

#### Instrucțiuni de întreținere

- Curățare regulată: Curățați periodic husa/etuiul de protecție pentru a îndepărta praful și murdăria. Utilizați substanțe de curățare adecvate, blânde și o cârpă moale.
- Verificarea uzurii: Monitorizați regulat starea husei/etuiului de protecție, în special în zonele predispuse la uzură.

#### Eliminare în siguranță

- Eliminarea produselor deteriorate sau uzate: Eliminați husele/etuiurile folosite sau deteriorate în conformitate cu reglementările legale privind protecția mediului.
- Reciclarea materialelor: Multe materiale, precum plasticul, cauciucul, metalul, pot fi reciclate. Contactați centrele locale de reciclare pentru a afla cum să procedați corect cu produsul.

- Nu aruncați în coșurile obișnuite de gunoi: Contactați punctele de colectare specializate în reciclarea plasticului sau a altor materiale.

Aceste produse au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță stabilite în Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor.

## LV

### **Brīdinājumi un drošības informācija**

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet tā saturu un ievērojiet visus sniegtos ieteikumus. Pirms lietošanas pievērsiet uzmanību arī šādai informācijai:

#### **Drošība lietošanas laikā**

- Lietojiet vāciņu/macīti tikai tam paredzētajam nolūkam: Aizsargājošais vāciņš/macīts ir paredzēts ierīču, piemēram, viedtālrunu, planšetdatoru vai attiecīga piederuma, uzglabāšanai un aizsardzībai. Lietošana citiem mērķiem var radīt bojājumus gan ierīcei, gan pašam vāciņam/macītim.
- Pārbaude pirms lietošanas: Pirms katras lietošanas reizes pārliedzinieties, ka vāciņš/macīts nav redzami bojāts (piemēram, plaisas, caurumi, nobrāzumi). Bojāts vāciņš/macīts var nenodrošināt pietiekamu aizsardzību. Nelietojiet redzami bojātu izstrādājumu.
- Pareiza ierīces piemērošana: Lai nodrošinātu atbilstošu aizsardzību, lietojiet vāciņu/macīti, kas paredzēts tieši jūsu ierīces modelim. Nepiemērots vāciņš/macīts var radīt nepietiekamu stiprinājumu un aizsardzību.

#### **Drošības pasākumi**

- Nepakļaut ekstremālām temperatūrām: Vāciņš/macīts nedrīkst tikt pakļauts augstai temperatūrai (virs 50 °C), piemēram, neatstājiet to automašīnā tiešos saules staros. Tas var izraisīt materiāla vai ierīces bojājumus.
- Nepārslogojiet vāciņu/macīti: Vāciņā/macīti ievietojiet tikai ierīci, kurai tas paredzēts. Pārlietu daudz priekšmetu var deformēt vāciņu/macīti un samazināt aizsardzības līmeni.

#### **Riski bērniem**

- Šis izstrādājums nav rotaļlieta un nav paredzēts bērniem.
- Tas var saturēt sīkas detaļas un līmes, kas rada risku bērniem.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

#### **Droša lietošana**

- Pareiza nostiprināšana un aizvēršana: Pirms ierīces pārnēsāšanas pārliedzinieties, ka vāciņš/macīts ir pienācīgi aizvērts, lai novērstu nejaušu izkrišanu vai bojājumus.
- Stiprinājuma pārbaude: Pārliedzinieties, ka ierīce vāciņā/macīti ir stabili ievietota un iekšpusē nešūpojas, lai neapdraudētu tās drošību.
- Aizsardzība pret triecieniem: Ja izmantojat aizsargājošus (it īpaši ūdensnecaurļaidīgus) vāciņus/macītus, pārliedzinieties, ka ierīce ir pietiekami pasargāta no triecieniem un kritieniem.

#### **Lietošanas noteikumi piemērotos apstākļos**

- Izvairieties no mitras vides: Neuzglabājiet vāciņus/macītus mitrās telpās, kur var rasties pelējums vai bojāties materiāls.
- Ūdensnecaurļaidīgi vāciņi/macīši: Tie nodrošina aizsardzību pret ūdeni tikai noteiktos apstākļos. Ievērojiet ražotāja norādījumus par laiku un iegremdēšanas dziļumu ūdenī.
- Nepakļaut ķīmiskajām vielām: Vāciņi/macīši nedrīkst nonākt saskarē ar ķīmiskām vielām, taukiem, eļļām vai tīrīšanas līdzekļiem, kas var bojāt materiālu un samazināt aizsargīpašības.

#### **Uzturēšanas norādījumi**

- Regulāra tīrīšana: Regulāri tīriet aizsargājošo vāciņu/macīti, lai noņemtu putekļus un netīrumus. Izmantojiet atbilstošus, saudzīgus tīrīšanas līdzekļus un mīkstu drāniņu.
- Nodiluma pārbaude: Regulāri pārbaudiet aizsargājošā vāciņa/macīša stāvokli, īpaši vietās, kas pakļautas lielākam nolietojumam.

## **Droša utilizācija**

- Bojātu un lietotu izstrādājumu utilizācija: Izlietotos vai bojātos vāciņus/macīšus utilizējiet atbilstoši vides aizsardzības normatīviem.
- Materiālu pārstrāde: Daudzi materiāli, piemēram, plastmasa, gumija, metāls, ir pārstrādājami. Sazinieties ar vietējiem pārstrādes centriem, lai uzzinātu, kā pareizi rīkoties ar izstrādājumu.
- Nemetiet parastajos atkritumos: Sazinieties ar iestādēm, kas specializējas plastmasas vai citu materiālu pārstrādē.

Šie izstrādājumi ir izstrādāti saskaņā ar drošības prasībām, kas noteiktas Eiropas Savienības regulā (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību.

## **HU**

### **Figyelmeztetések és biztonsági információk**

A termék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a tartalmát, és tartsa be az összes megadott ajánlást.

Használat előtt ügyeljen a következő információkra is:

### **Biztonságos használat**

- A tokot/borítást csak rendeltetésszerűen használja: A védőtok/borítás okostelefonok, táblagépek vagy erre kijelölt készülékek tárolására és védelmére szolgál. Más célokra történő felhasználása az eszköz vagy maga a tok/borítás károsodását eredményezheti.
- Állapot ellenőrzése használat előtt: Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a tok/borítás nem mutat sérülésre utaló jeleket (pl. repedések, lyukak, kopások). A sérült tok/borítás nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt. Ne használja a láthatóan sérült terméket.
- Megfelelő illeszkedés a készülékre: A megfelelő védelem érdekében olyan tokot/borítást használjon, amely pontosan az Ön készülékmodelljéhez készült. A nem megfelelő tok/borítás nem biztosít kellő tartást és védelmet.

### **Biztonsági óvintézkedések**

- Ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek: A tokot/borítást ne tegye ki magas hőmérsékletnek (50 °C felett), például ne hagyja közvetlen napsütésben parkoló autóban. Ez károsíthatja az anyagot vagy akár a benne lévő készüléket is.
- Ne terhelje túl a tokot/borítást: Csak azt a készüléket helyezze bele, amelyre a tok/borítás készült. A túl sok tárgy deformációt okozhat, és csökkentheti a védelem szintjét.

### **Veszély a gyermekekre**

- Ez a termék nem játék, és nem gyermekek számára készült.
- Tartalmazhat apró alkatrészeket és ragasztóanyagot, amelyek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre.
- Gyermekektől távol tartandó.

### **Biztonságos használat**

- Megfelelő rögzítés és zárás: A készülék szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a tok/borítás megfelelően zárva van, elkerülve ezzel a véletlen kiesést vagy sérülést.
- Rögzítés ellenőrzése: Győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságosan rögzítve van a tokban/borításban, és nem mozog szabadon, mivel ez veszélyeztetheti a biztonságát.
- Védőtokok ütésvédelemmel: Különösen vízálló védőtok/borítás esetén bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék megfelelően védve van az ütésekkel és esésekkel szemben.

### **Megfelelő használati feltételek**

- Kerülje a nedves környezetet: Ne tárolja a tokot/borítást nedves helyen, ahol penész képződhet vagy az anyag károsodhat.
- Vízálló tokok/borítások: Csak bizonyos feltételek mellett nyújtanak védelmet a víz ellen. Tartsa be a gyártó utasításait a vízbe merítés időtartamát és mélységét illetően.
- Ne tegye ki vegyi anyagok hatásának: A tok/borítás ne kerüljön érintkezésbe vegyszerekkel, zsírokkal, olajokkal vagy tisztítószerekkel, amelyek károsíthatják az anyagot és csökkenthetik a védelmi tulajdonságokat.

## **Karbantartási útmutató**

- Rendszeres tisztítás: Rendszeresen tisztítsa a védőtokot/borítást a por és szennyeződések eltávolítása érdekében. Használjon megfelelő, kímélő tisztítószereket és puha rongyot.
- Kopás ellenőrzése: Rendszeresen ellenőrizze a védőtok/borítás állapotát, különösen a kopásnak kitett részekben.

## **Biztonságos ártalmatlanítás**

- Sérült és használt termékek ártalmatlanítása: A használt vagy sérült tokokat/borításokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.
- Anyagok újrahasznosítása: Sok anyag, például műanyag, gumi, fém újrahasznosítható. Érdeklődjön a helyi újrahasznosító központoknál az anyagok megfelelő elhelyezéséről.
- Ne dobja a háztartási hulladékba: Forduljon olyan gyűjtőhelyekhez, amelyek műanyag vagy egyéb anyagok újrahasznosításával foglalkoznak.

Ezek a termékek a (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendeletében meghatározott biztonsági követelményekkel összhangban kerültek tervezésre.

## **BG**

### **Предупреждения и информация за безопасност**

Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно неговото съдържание и следвайте всички дадени препоръки.

Преди употреба обърнете внимание и на следната информация:

### **Безопасност при използване**

- Използвайте калъфа/кейса само по предназначение: Защитният калъф/кейс е предназначен за съхранение и защита на устройства като смартфони, планшети или други предвидени за това устройства. Използването му за други цели може да доведе до повреда на устройството или на самия калъф/кейс.
- Проверка на състоянието преди употреба: Преди всяка употреба се уверете, че калъфът/кейсът няма видими повреди (напр. пукнатини, дупки, ожулвания). Повреденият калъф/кейс може да не осигури достатъчна защита. Не използвайте видимо повреден продукт.
- Правилно напасване на устройството: За осигуряване на подходяща защита използвайте калъф/кейс, предназначен точно за вашия модел устройство. Неправилният калъф/кейс може да доведе до неадекватно закрепване и недостатъчна защита.

### **Предпазни мерки**

- Не излагайте на екстремни температури: Калъфът/кейсът не трябва да се излага на високи температури (над 50 °C), например да се оставя в автомобил на пряка слънчева светлина. Това може да повреди материала или дори устройството вътре.
- Не претоварвайте калъфа/кейса: Поставете в калъфа/кейса само устройството, за което е предназначен. Твърде много предмети могат да доведат до деформация и намаляване на защитните му свойства.

### **Риск за деца**

- Този продукт не е играчка и не е предназначен за деца.
- Може да съдържа малки части и лепила, които представляват опасност за децата.
- Пазете далече от деца.

### **Безопасна употреба**

- Правилно закрепване и затваряне: Преди да пренасяте устройството, уверете се, че калъфът/кейсът е правилно затворен, за да предотвратите случайно изпадане или повреда.
- Проверка на закрепването: Уверете се, че устройството е здраво поставено в калъфа/кейса и не се движи свободно вътре, което би могло да застраши безопасността му.
- Защита при удари: При защитните (особено водоустойчиви) калъфи/кейсове се уверете, че устройството е добре защитено от удари и падания.

### **Правила за използване при подходящи условия**

- Избягвайте влажна среда: Не съхранявайте калъфи/кейсове във влажни помещения, където може да се образува плесен или да се повреди материалът.
- Водоустойчиви калъфи/кейсове: Те осигуряват защита от вода само при определени условия. Спазвайте указанията на производителя относно времето и дълбочината на потапяне във вода.
- Не излагайте на химикали: Калъфите/кейсовете не трябва да влизат в контакт с химикали, мазнини, масла или почистващи препарати, които могат да повредят материала и да намалят защитните му свойства.

### **Инструкции за поддръжка**

- Редовно почистване: Почиствайте редовно защитния калъф/кейс, за да отстраните прах и замърсявания. Използвайте подходящи, щадящи почистващи средства и мека кърпа.
- Проверка за износване: Редовно следете състоянието на защитния калъф/кейс, особено в областите, податливи на износване.

### **Безопасно изхвърляне**

- Изхвърляне на повредени и употребявани продукти: Изхвърляйте използвани или повредени калъфи/кейсове в съответствие с приложимите законови разпоредби за опазване на околната среда.
- Рециклиране на материалите: Много от материалите, като пластмаса, гума, метал, могат да се рециклират. Обърнете се към местните центрове за рециклиране, за да разберете как правилно да се отървете от продукта.
- Не изхвърляйте в обикновени контейнери за отпадъци: Свържете се с пунктове, специализирани в рециклирането на пластмасови или други материали.

Тези продукти са проектирани в съответствие с изискванията за безопасност, определени в Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите.

## **AT**

### **Warnhinweise und Sicherheitsinformationen**

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts dessen Inhalt sorgfältig durch und befolgen Sie alle angegebenen Empfehlungen.

Beachten Sie vor der Verwendung zudem folgende Informationen:

### **Sicherheit bei der Verwendung**

- Verwenden Sie die Hülle/den Schutzmantel nur für den vorgesehenen Zweck: Eine Schutzhülle ist dafür bestimmt, Geräte wie Handys, Tablets oder entsprechende Zubehörteile aufzubewahren und zu schützen. Eine zweckfremde Verwendung kann sowohl das Gerät als auch die Hülle selbst beschädigen.
- Überprüfung des Zustands vor der Verwendung: Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch, ob die Hülle/der Schutzmantel keine Schäden aufweist (z. B. Risse, Löcher, Abschürfungen). Eine beschädigte Hülle bietet unter Umständen nicht genügend Schutz. Verwenden Sie kein sichtbar beschädigtes Produkt.
- Passgenauigkeit für das Gerät: Um einen geeigneten Schutz zu gewährleisten, verwenden Sie ausschließlich eine Hülle, die genau für Ihr Gerätemodell konzipiert ist. Eine unpassende Hülle kann zu unzureichendem Halt und mangelhaftem Schutz führen.

### **Sicherheitsmaßnahmen**

- Keine extremen Temperaturen: Setzen Sie die Hülle/den Schutzmantel keinen hohen Temperaturen (über 50 °C) aus, etwa indem Sie sie in einem Auto in direkter Sonneneinstrahlung liegen lassen. Dadurch kann das Material oder das Gerät im Inneren beschädigt werden.
- Nicht überladen: Legen Sie nur das dafür bestimmte Gerät in die Hülle/den Schutzmantel. Eine Überfüllung kann zu Verformungen führen und den Schutzeffekt verringern.

### **Risiko für Kinder**

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder geeignet.
- Es kann kleine Teile und Klebstoffe enthalten, die für Kinder ein Risiko darstellen.
- Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

### **Sicherer Gebrauch**

- Korrektes Schließen und Befestigen: Vergewissern Sie sich vor dem Transport, dass die Hülle ordnungsgemäß verschlossen ist, um ein versehentliches Herausfallen oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfung der Befestigung: Achten Sie darauf, dass das Gerät fest in der Hülle sitzt und sich nicht frei darin bewegen kann, um dessen Sicherheit nicht zu beeinträchtigen.
- Schutz bei Stößen: Bei schützenden (insbesondere wasserfesten) Hüllen stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend vor Stößen und Stürzen geschützt ist.

### **Verwendung unter geeigneten Bedingungen**

- Feuchtigkeitsfreie Lagerung: Bewahren Sie Hüllen nicht in feuchten Räumen auf, da dies zu Schimmelbildung oder Materialschäden führen kann.
- Wasserfeste Hüllen: Sie bieten nur unter bestimmten Bedingungen Schutz vor Wasser. Beachten Sie die Herstellerangaben zur Dauer und Tiefe des Wasserkontakts.
- Keine Chemikalien: Vermeiden Sie den Kontakt der Hülle mit Chemikalien, Fett, Öl oder Reinigungsmitteln, da diese das Material angreifen und die Schutzeigenschaften mindern können.

### **Pflegehinweise**

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Schutzhülle regelmäßig, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie dabei geeignete, schonende Reinigungsmittel und ein weiches Tuch.
- Kontrolle auf Abnutzung: Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Hülle, besonders an Stellen, die stärker beansprucht werden.

### **Sichere Entsorgung**

- Entsorgung beschädigter und gebrauchter Produkte: Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Hüllen gemäß den geltenden umweltrechtlichen Vorschriften.
- Recycling von Materialien: Viele Materialien wie Kunststoff, Gummi oder Metall können recycelt werden. Wenden Sie sich an örtliche Recyclinghöfe oder Sammelstellen, um zu erfahren, wie Sie das Produkt fachgerecht entsorgen können.
- Nicht im Hausmüll entsorgen: Wenden Sie sich an entsprechende Sammelstellen, die auf die Wiederverwertung von Kunststoff- oder anderen Materialien spezialisiert sind.

Diese Produkte wurden gemäß den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 zur allgemeinen Produktsicherheit entwickelt.

## **FR**

### **Avertissements et informations de sécurité**

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement son contenu et respecter toutes les recommandations fournies.

Avant toute utilisation, prêtez également attention aux informations suivantes :

#### **Sécurité lors de l'utilisation**

- Utilisez la housse/étui uniquement aux fins prévues : Une housse/étui de protection est conçue pour ranger et protéger des appareils tels que les smartphones, tablettes ou accessoires dédiés. L'utiliser à d'autres fins pourrait endommager à la fois l'appareil et la housse/étui.
- Vérification de l'état avant utilisation : Avant chaque utilisation, assurez-vous que la housse/étui ne présente aucun signe de détérioration (par ex. fissures, trous, éraflures). Une housse/étui endommagée peut ne pas offrir une protection suffisante. N'utilisez pas le produit s'il est visiblement endommagé.
- Adaptation correcte à l'appareil : Pour garantir une protection adéquate, utilisez une housse/étui conçue spécifiquement pour votre modèle d'appareil. Une housse/étui inadaptée peut entraîner une mauvaise fixation et une protection insuffisante.

#### **Mesures de sécurité**

- N'exposez pas à des températures extrêmes : La housse/étui ne doit pas être exposée à de fortes températures (au-dessus de 50 °C). Par exemple, évitez de la laisser dans une voiture en plein soleil, ce qui pourrait endommager le matériau ou l'appareil à l'intérieur.

- Pas de surcharge : Ne placez dans la housse/étui que l'appareil pour lequel elle est conçue. Un trop grand nombre d'objets peut déformer la housse/étui et réduire le niveau de protection.

### **Risque pour les enfants**

- Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné aux enfants.
- Il peut contenir de petites pièces et des adhésifs, représentant un danger pour les enfants.
- Conservez-le hors de la portée des enfants.

### **Utilisation en toute sécurité**

- Fermeture et fixation appropriées : Avant de transporter l'appareil, assurez-vous que la housse/étui est correctement fermée, afin d'éviter toute chute ou détérioration accidentelle.
- Vérification de la fixation : Assurez-vous que l'appareil est solidement maintenu dans la housse/étui et ne bouge pas librement à l'intérieur, afin de ne pas compromettre sa sécurité.
- Protection contre les chocs : Dans le cas de housses/étuis protecteurs (notamment étanches), vérifiez que l'appareil est bien protégé contre les chocs et les chutes.

### **Conditions d'utilisation appropriées**

- Évitez les environnements humides : Ne stockez pas les housses/étuis dans des endroits humides, où la moisissure pourrait se développer ou le matériau s'abîmer.
- Housses/étuis étanches : Ils offrent une protection contre l'eau uniquement dans certaines conditions. Respectez les instructions du fabricant concernant la durée et la profondeur d'immersion dans l'eau.
- N'exposez pas aux produits chimiques : Les housses/étuis ne doivent pas entrer en contact avec des produits chimiques, des graisses, des huiles ou des détergents susceptibles d'endommager le matériau et de réduire leurs propriétés protectrices.

### **Instructions d'entretien**

- Nettoyage régulier : Nettoyez régulièrement la housse/étui de protection pour éliminer la poussière et les saletés. Utilisez des produits nettoyants adaptés, doux, ainsi qu'un chiffon doux.
- Contrôle de l'usure : Vérifiez régulièrement l'état de la housse/étui, en particulier dans les zones plus sensibles à l'usure.

### **Élimination en toute sécurité**

- Élimination des produits endommagés ou usagés : Jetez les housses/étuis utilisés ou endommagés conformément aux réglementations environnementales en vigueur.
- Recyclage des matériaux : De nombreux matériaux, tels que le plastique, le caoutchouc, le métal, sont recyclables. Contactez un centre de recyclage local pour savoir comment éliminer correctement le produit.
- Ne jetez pas dans les poubelles ordinaires : Contactez les points de collecte spécialisés dans le recyclage des plastiques ou d'autres matériaux.

Ces produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité définies par le Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits.

## **ITA**

### **Avvertenze e informazioni sulla sicurezza**

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il suo contenuto e seguire tutte le raccomandazioni fornite.

Prima dell'uso, prestare attenzione anche alle seguenti informazioni:

### **Sicurezza nell'utilizzo**

- Utilizzare la custodia/contenitore solo per lo scopo previsto: Una custodia protettiva è progettata per riporre e proteggere dispositivi come smartphone, tablet o accessori specifici. L'uso per altri scopi potrebbe danneggiare sia il dispositivo che la custodia stessa.
- Controllo dello stato prima dell'uso: Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la custodia non presenti danni visibili (ad es. crepe, fori, graffi). Una custodia danneggiata potrebbe non garantire un'adeguata protezione. Non utilizzare il prodotto se visibilmente danneggiato.

- Adattamento corretto al dispositivo: Per assicurare una protezione adeguata, utilizzare una custodia specificamente progettata per il modello del proprio dispositivo. Una custodia inadeguata può comportare un fissaggio insufficiente e una protezione non ottimale.

### **Misure di sicurezza**

- Non esporre a temperature estreme: La custodia non dovrebbe essere esposta a temperature elevate (sopra i 50 °C), ad esempio non lasciarla in auto sotto il sole diretto, poiché potrebbe danneggiare il materiale o il dispositivo all'interno.
- Non sovraccaricare la custodia: Inserire nella custodia solo il dispositivo per cui è stata progettata. Un numero eccessivo di oggetti potrebbe deformarla e ridurre il livello di protezione.

### **Rischi per i bambini**

- Questo prodotto non è un giocattolo e non è destinato ai bambini.
- Può contenere piccole parti e adesivi, che costituiscono un pericolo per i bambini.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

### **Uso in sicurezza**

- Corretta chiusura e fissaggio: Prima di trasportare il dispositivo, assicurarsi che la custodia sia chiusa correttamente per evitare cadute o danni accidentali.
- Controllo del fissaggio: Accertarsi che il dispositivo sia saldamente alloggiato nella custodia e non si muova liberamente all'interno, per non comprometterne la sicurezza.
- Protezione dagli urti: Per custodie protettive (in particolare impermeabili), verificare che il dispositivo sia adeguatamente protetto da urti e cadute.

### **Regole per l'uso in condizioni adeguate**

- Evitare ambienti umidi: Non conservare la custodia in luoghi umidi, dove potrebbe formarsi muffa o danneggiarsi il materiale.
- Custodie impermeabili: Forniscono protezione dall'acqua solo in determinate condizioni. Seguire le istruzioni del produttore relative al tempo e alla profondità di immersione in acqua.
- Non esporre a sostanze chimiche: Le custodie non dovrebbero entrare in contatto con sostanze chimiche, grassi, oli o detersivi che potrebbero danneggiare il materiale e ridurre le proprietà protettive.

### **Istruzioni per la manutenzione**

- Pulizia regolare: Pulire regolarmente la custodia protettiva per rimuovere polvere e sporco. Utilizzare prodotti detersivi idonei e delicati, nonché un panno morbido.
- Controllo dell'usura: Verificare periodicamente le condizioni della custodia, in particolare nelle zone più soggette a usura.

### **Smaltimento sicuro**

- Smaltimento di prodotti danneggiati o usati: Smaltire le custodie usate o danneggiate secondo le normative ambientali vigenti.
- Riciclaggio dei materiali: Molti materiali, come plastica, gomma, metallo, sono riciclabili. Contattare i centri di riciclaggio locali per sapere come smaltire correttamente il prodotto.
- Non gettare nei normali contenitori dei rifiuti: Contattare strutture specializzate nel riciclaggio della plastica o di altri materiali.

Questi prodotti sono stati progettati in conformità con i requisiti di sicurezza stabiliti nel Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti.

## **DK**

### **Advarsler og sikkerhedsoplysninger**

Læs venligst indholdet af dette produkt omhyggeligt, før du bruger det, og følg alle de anviste anbefalinger.

Før brug skal du desuden være opmærksom på følgende oplysninger:



## **Sikkerhed under brug**

- Brug kun cover/etui til dets tiltænkte formål: Et beskyttende cover/etui er designet til opbevaring og beskyttelse af enheder som smartphones, tablets eller tilsvarende tilbehør. Brug til andre formål kan beskadige både enheden og selve coveret/etuiet.
- Tjek tilstand før brug: Inden hver brug, sørg for at coveret/etuiet ikke viser tegn på skader (f.eks. revner, huller, slid). Et beskadiget cover/etui beskytter muligvis ikke tilstrækkeligt. Undlad at bruge produktet, hvis det er synligt beskadiget.
- Korrekt tilpasning til enheden: For at sikre passende beskyttelse skal du bruge et cover/etui, der passer præcist til din enhedsmodel. Et forkert cover/etui kan resultere i utilstrækkelig fastholdelse og beskyttelse.

## **Sikkerhedsforanstaltninger**

- Udsæt ikke for ekstreme temperaturer: Coveret/etuiet bør ikke udsættes for høje temperaturer (over 50 °C), f.eks. ved at efterlade det i en bil i direkte sollys. Dette kan beskadige materialet eller enheden indeni.
- Undgå overbelastning: Læg kun den enhed, coveret/etuiet er beregnet til, i coveret/etuiet. For mange genstande kan forårsage deformering og reducere beskyttelsesniveauet.

## **Risiko for børn**

- Dette produkt er ikke et legetøj og er ikke beregnet til børn.
- Det kan indeholde små dele og klæbestoffer, der udgør en risiko for børn.
- Opbevares utilgængeligt for børn.

## **Sikker anvendelse**

- Korrekt lukning og fastgørelse: Før du transporterer enheden, skal du sikre dig, at coveret/etuiet er forsvarligt lukket for at undgå utilsigtet tab eller beskadigelse.
- Kontrol af fastgørelse: Sørg for, at enheden sidder sikkert i coveret/etuiet og ikke bevæger sig frit, da dette kan påvirke dens sikkerhed.
- Beskyttelse mod stød: Ved beskyttende (især vandtætte) covers/etuiers skal du sikre, at enheden er godt beskyttet mod stød og fald.

## **Brug under passende forhold**

- Undgå fugtige omgivelser: Opbevar ikke covers/etuiers i fugtige rum, hvor der kan opstå skimmel eller materialeskader.
- Vandtætte covers/etuiers: De giver kun beskyttelse mod vand under visse betingelser. Følg producentens anvisninger vedrørende nedsænkningstid og dybde.
- Udsæt ikke for kemikalier: Covers/etuiers bør ikke komme i kontakt med kemikalier, fedt, olie eller rengøringsmidler, der kan beskadige materialet og nedsætte dets beskyttende egenskaber.

## **Vedligeholdelsesvejledning**

- Regelmæssig rengøring: Rengør det beskyttende cover/etui regelmæssigt for at fjerne støv og snavs. Brug passende, skånsomme rengøringsmidler og en blød klud.
- Kontrollér slid: Undersøg jævnligt det beskyttende cover/etuis tilstand, især på områder, der er mere udsat for slid.

## **Sikker bortskaffelse**

- Bortskaffelse af beskadigede og brugte produkter: Bortskaffelige eller beskadigede covers/etuiers skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende miljølovgivning.
- Genanvendelse af materialer: Mange materialer, f.eks. plast, gummi, metal, kan genanvendes. Kontakt lokale genbrugsstationer for at finde ud af, hvordan du korrekt bortskaffer produktet.
- Undlad at smide i almindelige affaldsbeholdere: Kontakt indsamlingssteder, der specialiserer sig i genanvendelse af plast eller andre materialer.

Disse produkter er designet i overensstemmelse med de sikkerhedskrav, der er fastsat i forordning (EU) 2023/988 om almindelig produktsikkerhed.

LT

## **Įspėjimai ir saugos informacija**

Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite jo turinį ir laikykitės visų nurodytų rekomendacijų. Prieš naudojimą atkreipkite dėmesį ir į toliau pateiktą informaciją:

### **Saugus naudojimas**

- Naudokite dėklą/įdėklą tik pagal paskirtį: Apsauginis dėklas/įdėklas skirtas tokių įrenginių kaip išmanieji telefonai, planšetiniai kompiuteriai ar kiti tam pritaikyti prietaisai laikymui ir apsaugai. Naudojimas kitiems tikslams gali pažeisti tiek įrenginį, tiek patį dėklą/įdėklą.
- Būklės tikrinimas prieš naudojimą: Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad dėklas/įdėklas neturi matomų pažeidimų (pvz., įtrūkimų, skylių, įbrėžimų). Pažeistas dėklas/įdėklas gali nesuteikti pakankamos apsaugos. Nenaudokite akivaizdžiai pažeisto gaminio.
- Teisingas pritaikymas įrenginiui: Norint užtikrinti tinkamą apsaugą, naudokite dėklą/įdėklą, specialiai sukurtą jūsų įrenginio modeliui. Netinkamas dėklas/įdėklas gali lemti nepakankamą įrenginio laikymą ir apsaugą.

### **Saugos priemonės**

- Nelaikykite aukštoje temperatūroje: Dėklas/įdėklas neturėtų būti veikiamas aukštos temperatūros (virš 50 °C), pavyzdžiui, nepalikite jo automobilyje tiesioginiuose saulės spinduliuose. Tai gali pažeisti medžiagą ar netgi įrenginį viduje.
- Neperkraukite dėklo/įdėklo: Į dėklą/įdėklą dėkite tik įrenginį, kuriam jis skirtas. Per didelis daiktų kiekis gali deformuoti dėklą/įdėklą ir sumažinti apsaugos lygį.

### **Pavojus vaikams**

- Šis gaminys nėra žaislas ir nėra skirtas vaikams.
- Jame gali būti smulkių dalių ir klijų, kurie kelia pavojų vaikams.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### **Saugus naudojimas**

- Teisingas užsegimas ir uždarymas: Prieš nešdami įrenginį, įsitikinkite, kad dėklas/įdėklas tinkamai uždarytas, kad išvengtumėte netyčinio iškritimo ar pažeidimo.
- Tvirtinimo patikra: Įsitikinkite, kad įrenginys dėkle/įdėkle saugiai laikosi ir laisvai nejudėtų, nes tai gali pakenkti jo saugumui.
- Apsauga nuo smūgių: Naudojant apsauginius (ypač vandeniui atsparius) dėklus/įdėklus, įsitikinkite, kad įrenginys tinkamai apsaugotas nuo smūgių ir kritimų.

### **Naudojimo taisyklės tinkamomis sąlygomis**

- Venkite drėgnos aplinkos: Nelaikykite dėklų/įdėklų drėgnose patalpose, kur gali atsirasti pelėsis ar pakenkti medžiagai.
- Vandeniui atsparūs dėklai/įdėklai: Jie apsaugo nuo vandens tik tam tikromis sąlygomis. Laikykitės gamintojo nurodymų dėl panardinimo trukmės ir gylio.
- Nesąveikaukite su cheminėmis medžiagomis: Dėklai/įdėklai neturėtų liestis su cheminėmis medžiagomis, riebalais, aliejais ar valikliais, kurie gali pažeisti medžiagą ir sumažinti apsaugines savybes.

### **Priežiūros nurodymai**

- Reguliarus valymas: Reguliariai valykite apsauginį dėklą/įdėklą, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus. Naudokite tinkamus, švelnius valiklius ir minkštą šluostę.
- Dėvėjimosi kontrolė: Nuolat stebėkite apsauginio dėklo/įdėklo būklę, ypač tose vietose, kurios linkusios susidėvėti.

### **Saugus šalinimas**

- Sugadintų ir panaudotų gaminių šalinimas: Naudotus ar pažeistus dėklus/įdėklus utilizuokite pagal galiojančius aplinkos apsaugos teisės aktus.
- Medžiagų perdirbimas: Daugelį medžiagų, pavyzdžiui, plastiką, gumą, metalą, galima perdirbti. Kreipkitės į vietines perdirbimo įstaigas, kad sužinotumėte, kaip tinkamai atsikratyti gaminio.
- Nemeskite į įprastus atliekų konteinerius: Susisiekite su centru, kuris specializuojasi plastikų ar kitų medžiagų perdirbime.

Šie gaminiai sukurti laikantis saugos reikalavimų, nustatytų ES reglamente (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo.

## **ES**

### **Advertencias e información de seguridad**

Antes de utilizar el producto, por favor lea atentamente su contenido y siga todas las recomendaciones indicadas.

Antes de su uso, tenga también en cuenta la siguiente información:

### **Seguridad durante el uso**

- Utilice la funda/estuche solo para el propósito previsto: Una funda/estuche de protección está diseñada para almacenar y proteger dispositivos como teléfonos inteligentes, tabletas u otros dispositivos correspondientes. Su uso con fines distintos puede dañar tanto el dispositivo como la propia funda/estuche.
- Verificación del estado antes de usar: Antes de cada uso, asegúrese de que la funda/estuche no presente daños visibles (por ejemplo, grietas, agujeros, rozaduras). Una funda/estuche dañada puede no ofrecer la protección suficiente. No use el producto si presenta daños evidentes.
- Ajuste adecuado del dispositivo: Para garantizar una protección adecuada, utilice una funda/estuche específicamente diseñada para el modelo de su dispositivo. Una funda/estuche inadecuada puede resultar en una sujeción deficiente y una protección insuficiente.

### **Medidas de seguridad**

- No exponer a temperaturas extremas: La funda/estuche no debe exponerse a altas temperaturas (por encima de 50 °C), por ejemplo, dejándola en un automóvil bajo el sol directo. Esto podría dañar el material o el dispositivo en su interior.
- No sobrecargar la funda/estuche: Coloque en la funda/estuche solamente el dispositivo para el que está diseñada. Una cantidad excesiva de objetos puede deformar la funda/estuche y disminuir su nivel de protección.

### **Riesgo para los niños**

- Este producto no es un juguete y no está destinado a niños.
- Puede contener piezas pequeñas y adhesivos que representan un riesgo para los niños.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.

### **Uso seguro**

- Cierre y sujeción adecuados: Antes de transportar el dispositivo, asegúrese de que la funda/estuche esté correctamente cerrada para evitar caídas o daños accidentales.
- Verificación de la sujeción: Asegúrese de que el dispositivo esté bien sujeto dentro de la funda/estuche y que no se mueva libremente, lo que podría comprometer su seguridad.
- Protección contra impactos: En el caso de fundas/estuches protectores (especialmente impermeables), cerciórese de que el dispositivo esté bien protegido contra golpes y caídas.

### **Normas para el uso en condiciones adecuadas**

- Evite ambientes húmedos: No almacene fundas/estuches en espacios con humedad, donde podría formarse moho o dañarse el material.
- Fundas/estuches impermeables: Ofrecen protección contra el agua solo bajo ciertas condiciones. Siga las instrucciones del fabricante sobre el tiempo y la profundidad de inmersión.
- No exponer a químicos: Las fundas/estuches no deben entrar en contacto con sustancias químicas, grasas, aceites o productos de limpieza que puedan dañar el material y disminuir sus propiedades protectoras.

### **Instrucciones de mantenimiento**

- Limpieza regular: Limpie periódicamente la funda/estuche protectora para eliminar el polvo y la suciedad. Utilice productos de limpieza apropiados, suaves, y un paño blando.
- Revisión del desgaste: Revise con regularidad el estado de la funda/estuche protectora, especialmente en las áreas más propensas al desgaste.

## **Eliminación segura**

- Eliminación de productos dañados y usados: Deshágase de fundas/estuches usados o dañados de acuerdo con las disposiciones legales de protección medioambiental vigentes.
- Reciclaje de materiales: Muchos materiales, como el plástico, el caucho o el metal, son reciclables. Póngase en contacto con centros locales de reciclaje para saber cómo desechar el producto de forma adecuada.
- No lo arroje a contenedores de basura comunes: Contacte con puntos de recolección especializados en el reciclaje de plásticos u otros materiales.

Estos productos han sido diseñados de conformidad con los requisitos de seguridad establecidos en el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos.

## **SLO**

### **Opozorila in varnostne informacije**

Pred uporabo izdelka prosimo natančno preberite vsebino in upoštevajte vsa navedena priporočila.

Pred uporabo bodite pozorni tudi na naslednje informacije:

### **Varnost pri uporabi**

- Uporabljajte ohišje/etui samo za predvideni namen: Zaščitno ohišje/etui je namenjeno shranjevanju in zaščiti naprav, kot so pametni telefoni, tablični računalniki ali temu namenjeni dodatki. Uporaba v druge namene lahko povzroči poškodbe naprave ali samega ohišja/etuija.
- Preverjanje stanja pred uporabo: Pred vsako uporabo preverite, ali ohišje/etui nima vidnih poškodb (npr. razpok, lukenj, odrgnin). Poškodovano ohišje/etui morda ne bo zagotavljalo zadostne zaščite. Izdelka z vidnimi poškodbami ne uporabljajte.
- Pravilno prilagajanje napravi: Za ustrezno zaščito uporabljajte ohišje/etui, izdelan prav za vaš model naprave. Neustrezen etui/ohišje lahko povzroči nezadostno namestitev in pomanjkljivo zaščito.

### **Varnostni ukrepi**

- Ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam: Ohišja/etuija ne izpostavljajte visokim temperaturam (nad 50 °C), npr. ga ne puščajte v avtomobilu na neposredni sončni svetlobi. To lahko poškoduje material ali celo napravo v notranjosti.
- Ne preobremenjujte ohišja/etuija: V ohišje/etui vstavljajte le napravo, za katero je namenjen. Preveč predmetov lahko povzroči deformacijo in zmanjša raven zaščite.

### **Tveganje za otroke**

- Ta izdelek ni igrača in ni namenjen otrokom.
- Lahko vsebuje majhne dele in lepila, ki so za otroke nevarna.
- Hranite izven dosega otrok.

### **Varna uporaba**

- Pravilno zapiranje in pritrjevanje: Pred prenašanjem naprave poskrbite, da je ohišje/etui pravilno zaprt, da preprečite nenamerno izpadanje ali poškodbe.
- Preverjanje pritrditve: Prepričajte se, da je naprava v ohišju/etuiju varno nameščena in se v notranjosti ne premika, saj bi to lahko ogrozilo njeno varnost.
- Zaščita pred udarci: Pri zaščitnih (še posebej vodotesnih) ohišjih/etuih se prepričajte, da je naprava dobro zaščitena pred udarci in padci.

### **Pravila za uporabo v ustreznih pogojih**

- Izogibajte se vlažnemu okolju: Ohišč/etui ne shranjujte v vlažnih prostorih, kjer lahko pride do nastanka plesni ali poškodb materiala.
- Vodotesna ohišja/etuiji: Zagotavljajo zaščito pred vodo samo pod določenimi pogoji. Upoštevajte navodila proizvajalca glede časa in globine potopitve v vodo.
- Ne izpostavljajte kemikalijam: Ohišča/etuiji ne smejo priti v stik s kemičnimi snovmi, maščobami, olji ali čistili, ki lahko poškodujejo material in zmanjšajo zaščitne lastnosti.

## Navodila za vzdrževanje

- Redno čiščenje: Zaščitno ohišje/etui redno čistite, da odstranite prah in umazanijo. Uporabljajte primerna, nežna čistilna sredstva in mehko krpo.
- Preverjanje obrabe: Redno preverjajte stanje zaščitnega ohišja/etuija, predvsem na mestih, ki so bolj izpostavljena obrabi.

## Varno odlaganje

- Odlaganje poškodovanih in uporabljenih izdelkov: Uporabljeni ali poškodovani ohišja/etuije odložite v skladi z veljavno okoljsko zakonodajo.
- Recikliranje materialov: Veliko materialov, npr. plastiko, gumo, kovino, je mogoče reciklirati. Obrnite se na lokalne zbirne centre in preverite, kako pravilno odložiti izdelek.
- Ne mečite v običajne zabojnike za odpadke: Obrnite se na točke, ki so specializirane za recikliranje plastičnih ali drugih materialov.

Ti izdelki so zasnovani v skladu z varnostnimi zahtevami, določenimi v Uredbi (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov.

## SE

### Varningar och säkerhetsinformation

Läs igenom innehållet i denna produkt noggrant innan du använder den och följ alla angivna rekommendationer.

Innan du använder produkten, uppmärksamma även följande information:

### Säkerhet vid användning

- Använd endast fodral/etui för avsett ändamål: Ett skyddsfodral/etui är utformat för att förvara och skydda enheter såsom smartphones, surfplattor eller motsvarande tillbehör. Användning för andra ändamål kan skada både enheten och själva fodralet/etuiet.
- Kontrollera skicket före användning: Kontrollera före varje användning att fodralet/etuiet inte uppvisar några synliga skador (t.ex. sprickor, hål, repor). Ett skadat fodral/etui kanske inte ger tillräckligt skydd. Använd inte en produkt som är synligt skadad.
- Korrekt anpassning till enheten: För att säkerställa tillräckligt skydd bör du använda ett fodral/etui som är särskilt utformat för just din enhetsmodell. Ett felaktigt fodral/etui kan leda till otillräcklig passform och bristande skydd.

### Säkerhetsåtgärder

- Utsätt inte för extrema temperaturer: Fodralet/etuiet bör inte utsättas för hög värme (över 50 °C), till exempel genom att lämnas i en bil i direkt solljus. Detta kan skada materialet eller enheten inuti.
- Överbelasta inte fodralet/etuiet: Placera endast den enhet fodralet/etuiet är avsett för inuti. För många föremål kan deformera fodralet/etuiet och minska skyddsnivån.

### Risk för barn

- Denna produkt är inte en leksak och är inte avsedd för barn.
- Den kan innehålla små delar och lim som kan utgöra en fara för barn.
- Förvara utom räckhåll för barn.

### Säker användning

- Korrekt förslutning och fastsättning: Innan du transporterar enheten ska du se till att fodralet/etuiet är ordentligt stängt för att förhindra att den oavsiktligt faller ut eller skadas.
- Kontroll av fastsättning: Försäkra dig om att enheten sitter stadigt i fodralet/etuiet och inte rör sig fritt, eftersom detta kan äventyra dess säkerhet.
- Skydd mot stötar: För skyddande (särskilt vattentäta) fodral/etuiet, se till att enheten är väl skyddad mot stötar och fall.

### Regler för användning under lämpliga förhållanden

- Undvik fuktig miljö: Förvara inte fodral/etuiet i fuktiga utrymmen där mögel kan bildas eller materialet skadas.
- Vattentäta fodral/etuiet: Ger endast skydd mot vatten under vissa omständigheter. Följ tillverkarens anvisningar om hur länge och till vilket djup de kan nedsänkas i vatten.

- Utsätt inte för kemikalier: Fodral/etuiet bör inte komma i kontakt med kemikalier, fett, oljor eller rengöringsmedel som kan skada materialet och minska dess skyddande egenskaper.

### **Skötsel­anvisningar**

- Regelbunden rengöring: Rengör det skyddande fodralet/etuiet regelbundet för att avlägsna damm och smuts. Använd lämpliga, skonsamma rengöringsmedel och en mjuk trasa.
- Kontroll av slitage: Kontrollera regelbundet fodralets/etuiets skick, särskilt i områden som är mer utsatta för slitage.

### **Säker kassering**

- Kassering av skadade och använda produkter: Kassera använda eller skadade fodral/etuiet i enlighet med gällande miljöbestämmelser.
- Återvinning av material: Många material, t.ex. plast, gummi, metall, kan återvinnas. Kontakta lokala återvinningsstationer för information om hur du bör göra dig av med produkten.
- Släng inte i vanliga soptunnor: Kontakta samlingsställen som specialiserar sig på återvinning av plast eller andra material.

Dessa produkter är utformade i enlighet med de säkerhetskrav som fastställs i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet.

## **HR**

### **Upozorenja i sigurnosne informacije**

Prije upotrebe proizvoda, molimo vas da pažljivo pročitate njegov sadržaj i pridržavate se svih navedenih preporuka.

Prije korištenja također obratite pozornost na sljedeće informacije:

### **Sigurnost pri korištenju**

- Koristite futrolu/etui samo u predviđenu svrhu: Zaštitna futrola/etui namijenjena je za pohranu i zaštitu uređaja, poput pametnih telefona, tableta ili odgovarajućih dodataka. Korištenje u druge svrhe može dovesti do oštećenja uređaja ili same futrole/etuija.
- Provjera stanja prije korištenja: Prije svake upotrebe provjerite je li futrola/etui oštećena (npr. pukotine, rupe, ogrebotine). Oštećena futrola/etui možda neće pružiti dostatnu zaštitu. Nemojte koristiti proizvod ako ima vidljiva oštećenja.
- Prilagođavanje uređaju: Kako biste osigurali prikladnu zaštitu, koristite futrolu/etui namijenjenu vašem konkretnom modelu uređaja. Neodgovarajuća futrola/etui može dovesti do nedovoljnog držanja i zaštite uređaja.

### **Sigurnosne mjere**

- Ne izlažite ekstremnim temperaturama: Futrola/etui ne bi trebala biti izložena visokim temperaturama (iznad 50 °C), primjerice ostavljanjem u automobilu na izravnom suncu. To može oštetiti materijal ili sam uređaj unutar futrole/etuija.
- Nemojte preopteretiti futrolu/etui: U futrolu/etui stavljajte samo uređaj za koji je namijenjena. Prevelika količina predmeta može dovesti do deformacije i smanjiti razinu zaštite.

### **Rizik za djecu**

- Ovaj proizvod nije igračka i nije namijenjen djeci.
- Može sadržavati sitne dijelove i ljepila koja predstavljaju opasnost za djecu.
- Držite izvan dohvata djece.

### **Sigurna upotreba**

- Pravilno zatvaranje i pričvršćivanje: Prije prenošenja uređaja, provjerite je li futrola/etui pravilno zatvorena, kako biste spriječili slučajno ispadanje ili oštećenje.
- Provjera učvršćenja: Uvjerite se da je uređaj sigurno smješten u futrolu/etuiju i da se ne pomiče slobodno, kako se ne bi ugrozila njegova sigurnost.
- Zaštita od udaraca: Kod zaštitnih (posebno vodootpornih) futrola/etuija provjerite je li uređaj dobro zaštićen od udaraca i padova.

## **Pravila korištenja u odgovarajućim uvjetima**

- Izbjegavajte vlažnu okolinu: Nemojte čuvati futrole/etuije u vlažnim prostorima, gdje bi se mogao stvoriti plijesan ili oštetiti materijal.
- Vodootporne futrole/etuiji: Pružaju zaštitu od vode samo pod određenim uvjetima. Pridržavajte se uputa proizvođača o trajanju i dubini uranjanja u vodu.
- Ne izlažite kemikalijama: Futrole/etuiji ne smiju doći u dodir s kemikalijama, masnoćama, uljima ili sredstvima za čišćenje, koja mogu oštetiti materijal i umanjiti zaštitna svojstva.

## **Upute za održavanje**

- Redovito čišćenje: Zaštitnu futrolu/etui redovito čistite kako biste uklonili prašinu i nečistoće. Koristite prikladna, blaga sredstva za čišćenje i meku krpu.
- Provjera istrošenosti: Redovito pratite stanje zaštitne futrole/etuija, osobito na mjestima koja su podložnija trošenju.

## **Sigurno zbrinjavanje**

- Zbrinjavanje oštećenih i korištenih proizvoda: Korištene ili oštećene futrole/etuije zbrinite u skladu sa zakonskim propisima o zaštiti okoliša.
- Recikliranje materijala: Mnogi materijali, poput plastike, gume, metala, mogu se reciklirati. Obratite se lokalnim centrima za recikliranje kako biste saznali kako pravilno zbrinuti proizvod.
- Ne odlažite u obične kante za otpad: Kontaktirajte odgovarajuće sabirne centre koji se bave recikliranjem plastike ili drugih materijala.

Ovi proizvodi dizajnirani su u skladu sa sigurnosnim zahtjevima utvrđenima Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda.

## **PT**

### **Avisos e Informações de Segurança**

Antes de utilizar o produto, leia cuidadosamente o seu conteúdo e siga todas as recomendações fornecidas.

Antes de utilizar, preste também atenção às seguintes informações:

### **Segurança na utilização**

- Utilize a capa/estojo apenas para o fim a que se destina: Uma capa/estojo protetor(a) é concebida para guardar e proteger dispositivos, tais como smartphones, tablets ou acessórios adequados. A sua utilização para outros fins pode danificar tanto o dispositivo como a própria capa/estojo.
- Verificação do estado antes da utilização: Antes de cada utilização, certifique-se de que a capa/estojo não apresenta danos visíveis (por exemplo, fissuras, buracos, arranhões). Uma capa/estojo danificada pode não oferecer proteção suficiente. Não utilize o produto se apresentar danos visíveis.
- Ajuste adequado ao dispositivo: Para garantir proteção adequada, utilize uma capa/estojo especificamente concebida para o modelo do seu dispositivo. Uma capa/estojo inadequada pode resultar em fixação insuficiente e proteção inadequada.

### **Medidas de segurança**

- Evite temperaturas extremas: A capa/estojo não deve ser exposta a altas temperaturas (acima de 50 °C), por exemplo, deixá-la num automóvel sob luz solar direta. Isto pode danificar o material ou mesmo o dispositivo no seu interior.
- Não sobrecarregue a capa/estojo: Guarde apenas o dispositivo para o qual a capa/estojo foi concebida. Um número excessivo de objetos pode deformar a capa/estojo e reduzir o nível de proteção.

### **Risco para crianças**

- Este produto não é um brinquedo e não se destina a crianças.
- Pode conter peças pequenas e adesivos que representam um risco para as crianças.
- Mantenha fora do alcance das crianças.

### **Utilização segura**

- Fecho e fixação adequados: Antes de transportar o dispositivo, certifique-se de que a capa/ estojo está devidamente fechada para evitar quedas ou danos acidentais.
- Verificação da fixação: Assegure-se de que o dispositivo está firmemente colocado na capa/ estojo e não se move livremente no seu interior, de modo a não comprometer a sua segurança.
- Proteção contra impactos: No caso de capas/estojos protetores (especialmente impermeáveis), certifique-se de que o dispositivo está bem protegido contra impactos e quedas.

### **Regras de utilização em condições adequadas**

- Evite ambientes húmidos: Não armazene capas/estojos em áreas húmidas, onde possa ocorrer a formação de bolor ou danos no material.
- Capas/estojos impermeáveis: Fornecem proteção contra a água apenas em determinadas condições. Siga as instruções do fabricante relativas ao tempo e profundidade de imersão em água.
- Evite substâncias químicas: As capas/estojos não devem entrar em contacto com substâncias químicas, gorduras, óleos ou produtos de limpeza que possam danificar o material e reduzir as suas propriedades protetoras.

### **Instruções de manutenção**

- Limpeza regular: Limpe regularmente a capa/estojo protetor(a) para remover pó e sujidade. Utilize produtos de limpeza adequados, suaves, e um pano macio.
- Verificação do desgaste: Verifique periodicamente o estado da capa/estojo, sobretudo nas áreas mais suscetíveis a desgaste.

### **Eliminação segura**

- Eliminação de produtos danificados e usados: Elimine capas/estojos usados ou danificados de acordo com a legislação ambiental em vigor.
- Reciclagem de materiais: Muitos materiais, como plástico, borracha ou metal, podem ser reciclados. Consulte centros de reciclagem locais para saber como proceder corretamente com o produto.
- Não descarte em contentores de lixo comuns: Contacte pontos de recolha especializados na reciclagem de plásticos ou outros materiais.

Estes produtos foram concebidos em conformidade com os requisitos de segurança estabelecidos no Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos.

## **EST**

### **Hoiatused ja ohutusteave**

Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt selle sisu ja järgige kõiki antud soovitusi. Enne kasutamist pange tähele ka järgnevat teavet:

### **Ohutus kasutamisel**

- Kasutage ümbris/toosi ainult ettenähtud otstarbel: Kaitseümbris/toos on mõeldud selliste seadmete nagu nutitelefoni, tahvelarvuti või selleks ettenähtud lisaseadmete hoiustamiseks ja kaitsmiseks. Muul eesmärgil kasutamine võib kahjustada nii seadet kui ka ümbris/toosi ennast.
- Seisukorra kontroll enne kasutamist: Enne igat kasutuskorda veenduge, et ümbris/toos ei ole nähtavalt kahjustatud (nt praod, augud, hõõrdumised). Kahjustatud ümbris/toos ei pruugi pakkuda piisavat kaitset. Ärge kasutage silmnähtavalt kahjustatud toodet.
- Õige sobivus seadmele: Tagamaks sobiva kaitse, kasutage ümbris/toosi, mis on mõeldud just teie seadmemudelile. Vale ümbris/toos võib põhjustada seadme ebapiisavat kinnitust ja kaitset.

### **Ohutusmeetmed**

- Ärge jätke ekstreemsetesse temperatuuridesse: Ümbris/toosi ei tohiks jätta kõrge temperatuuriga keskkonda (üle 50 °C), näiteks autosse otsese päikesevalguse kätte. See võib kahjustada materjali või isegi toote sees olevat seadet.
- Ärge koormake ümbris/toosi üle: Ümbris/toosi sisse pange ainult seade, mille jaoks see on ette nähtud. Liigne esemete hulk võib põhjustada deformatsiooni ja vähendada kaitseomadusi.



## **Oht lastele**

- See toode ei ole mänguasi ega ole mõeldud lastele.
- Toode võib sisaldada väikeseid osi ja liime, mis kujutavad lastele ohtu.
- Hoidke laste käeulatuses eemal.

## **Ohutu kasutamine**

- Õige sulgemine ja kinnitamine: Enne seadme transportimist veenduge, et ümbris/toos on korralikult suletud, vältimaks seadme juhuslikku väljakukkumist või kahjustamist.
- Kinnituse kontrollimine: Veenduge, et seade on ümbrises/toosis kindlalt paigas ega liigu vabalt ringi, et mitte ohustada selle turvalisust.
- Kaitse põrutuste eest: Kaitsvate (eriti veekindlate) ümbriste/tooside puhul veenduge, et seade on piisavalt kaitstud löökide ja kukkumiste eest.

## **Sobivate kasutustingimuste reeglid**

- Vältige niisket keskkonda: Ärge hoidke ümbriseid/toose niisketes ruumides, kus võib tekkida hallitus või materjalikahjustusi.
- Veekindlad ümbrised/toosid: Need pakuvad kaitset vee eest vaid teatud tingimustel. Järgige tootja juhiseid toote vees hoidmise aja ja sügavuse kohta.
- Ärge puutuge kokku kemikaalidega: Ümbrised/toosid ei tohiks sattuda kokku kemikaalide, rasvade, õlide või puhastusvahenditega, mis võivad materjali kahjustada ja vähendada selle kaitseomadusi.

## **Hooldusjuhised**

- Regulaarne puhastamine: Puhastage kaitseümbrist/toosi regulaarselt, et eemaldada tolmu ja mustust. Kasutage selleks sobivaid, õrnu puhastusvahendeid ja pehmet lappi.
- Kulumise kontroll: Jälgige regulaarselt kaitseümbrise/toosi seisukorda, eriti piirkondades, mis on vastuvõtlikumad kulumisele.

## **Ohutu utiliseerimine**

- Kahjustatud ja kasutatud toodete utiliseerimine: Kasutatud või kahjustatud ümbrised/toosid utiliseerige vastavalt kehtivatele keskkonnakaitsealastele õigusaktidele.
- Materjalide ringlussevõtt: Paljud materjalid, näiteks plast, kumm, metall, on taaskasutatavad. Võtke ühendust kohaliku jäätmeäitluskeskusega, et teada saada, kuidas toodet õigesti kõrvaldada.
- Ärge visake tavalisse prügikonteinerisse: Pöörduge selliste kogumispunktide poole, mis tegelevad plasti või muude materjalide ringlussevõttuga.

Need tooted on kavandatud vastavalt (EL) 2023/988 üldise tooteohutuse määruse ohutusnõuetele.

## **BiH**

### **Upozorenja i sigurnosne informacije**

Prije korištenja proizvoda, molimo da pažljivo pročitate njegov sadržaj i pridržavate se svih navedenih preporuka.

Prije upotrebe obratite pažnju i na sljedeće informacije:

### **Sigurnost pri korištenju**

- Koristite futrolu/etui samo u skladu s njenom namjenom: Zaštitna futrola/etui namijenjena je čuvanju i zaštiti uređaja poput pametnih telefona, tableta ili odgovarajućih dodataka. Upotreba u druge svrhe može dovesti do oštećenja uređaja ili same futrole/etuija.
- Provjera stanja prije korištenja: Prije svake upotrebe provjerite da li futrola/etui nema vidljivih oštećenja (npr. pukotine, rupe, ogrebotine). Oštećena futrola/etui možda neće pružiti odgovarajuću zaštitu. Ne koristite proizvod ako je vidno oštećen.
- Odgovarajuće prilagođavanje uređaju: Kako biste osigurali adekvatnu zaštitu, koristite futrolu/etui koja je namjenski napravljena za vaš model uređaja. Neodgovarajuća futrola/etui može dovesti do nedovoljnog držanja i zaštite uređaja.

## **Sigurnosne mjere**

- Ne izlažite ekstremnim temperaturama: Futrola/etui ne bi trebala biti izložena visokim temperaturama (iznad 50 °C), primjerice ostavljanjem u automobilu na direktnom suncu. To može oštetiti materijal ili sam uređaj unutar futrole/etuija.
- Ne preopterećujte futrolu/etui: U futrolu/etui stavljajte samo uređaj za koji je namijenjena. Prevelik broj predmeta može uzrokovati deformaciju i smanjiti zaštitnu ulogu.

## **Rizik za djecu**

- Ovaj proizvod nije igračka i nije namijenjen djeci.
- Može sadržavati sitne dijelove i ljepila, što predstavlja opasnost za djecu.
- Čuvajte izvan dohvata djece.

## **Sigurna upotreba**

- Pravilno zatvaranje i pričvršćivanje: Prije nošenja uređaja uvjerite se da je futrola/etui pravilno zatvorena kako biste spriječili slučajno ispadanje ili oštećenje uređaja.
- Provjera učvršćenja: Uvjerite se da je uređaj sigurno smješten unutar futrole/etuija te da se ne pomjera slobodno, kako ne bi došlo do ugrožavanja njegove sigurnosti.
- Zaštita od udaraca: Kada koristite zaštitne (posebno voodootporne) futrole/etuije, provjerite da je uređaj dobro zaštićen od udaraca i padova.

## **Pravila za upotrebu u odgovarajućim uslovima**

- Izbjegavajte vlažnu sredinu: Ne čuvajte futrole/etuije u vlažnim prostorima gdje može doći do nastanka plijesni ili oštećenja materijala.
- Voodootporne futrole/etuiji: One pružaju zaštitu od vode samo pod određenim uslovima. Poštujte upute proizvođača o dužini i dubini potapanja u vodu.
- Ne izlažite hemikalijama: Futrole/etuiji ne smiju dolaziti u kontakt s hemijskim sredstvima, masnoćama, uljima ili sredstvima za čišćenje koja mogu oštetiti materijal i umanjiti zaštitna svojstva.

## **Upute za održavanje**

- Redovno čišćenje: Zaštitnu futrolu/etui redovno čistite kako biste uklonili prašinu i nečistoće. Koristite odgovarajuća, blaga sredstva za čišćenje i mekanu krpu.
- Provjera istrošenosti: Povremeno provjerite stanje zaštitne futrole/etuija, posebno na mjestima sklonim trošenju.

## **Sigurno odlaganje**

- Odlaganje oštećenih i iskorištenih proizvoda: Iskorištene ili oštećene futrole/etuije odlažite u skladu sa važećim propisima o zaštiti okoliša.
- Reciklaža materijala: Mnogi materijali, poput plastike, gume, metala, mogu se reciklirati. Obratite se lokalnim centrima za reciklažu kako biste saznali ispravan način odlaganja proizvoda.
- Ne odlažite u obične kante za otpad: Kontaktirajte odgovarajuća sabirna mjesta specijalizirana za reciklažu plastike ili drugih materijala.

Ovi proizvodi dizajnirani su u skladu sa sigurnosnim zahtjevima definisanim u Uredbi (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda.